

(ฉบับปรับปรุง Revised version)
MIZUHO BANK, LTD.
รวมการย่อนแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Audited/ reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 มีนาคม 2557 As at 31 March 2014

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	5,094	เงินรับฝาก Deposits	130,668,227
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	54,323,601	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	7,578,788
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทางตาม Liabilities payable on demand	757,148
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	10,646,551	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net	115,819,009	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
(มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)		หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	4,543,698
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	194,883,059	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	452,795	หนี้สินอื่น Other liabilities	1,345,688
ภาระของลูกค้ายกการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	144,893,549
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	45,272	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	71,553,024
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	788,338	บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	147,548,018
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	499,949
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	12,469,179
รวมสินทรัพย์ Total Assets	376,963,719	รวมส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	232,070,170
		รวมหนี้สินและส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	376,963,719

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 31 March 2014 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อนิติสงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยลูกค้า) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans) เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ที่ ธปท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 31 March 2014	2,499,840
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 Actual allowance as of the quarter ended on 31 March 2014	2,499,886
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 20.68 ของเงินกองทุนทั้งสินค้สินทรัพย์เสี่ยง) (20.68 percent of total capital to risk weighted assets)	69,773,365
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าบริการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 March 2014, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	323,351,294
การรับอาวัลตั๋วเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	17,033
ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	1,605,390
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	2,162,710
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	319,566,161
^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2557 ^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 31 March 2014 (ร้อยละ 0.12 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อนิติสงสัยจะสูญ) (0.12 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	307,843

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuho-bank.com/thailand>
วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 28 มกราคม 2557 (28 January 2014)
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 30 กันยายน 2556 (30 September 2013)

ขอรับรองว่ารายการย่อนแสดงสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.